



Ça m'inspire,  
ce que vous  
faites!

*Ce qu'il faut savoir  
pour rédiger un article  
efficace et captivant  
destiné à Pédagogie  
collégiale*

Christian Morin et Julie Roberge,  
Membres du comité de rédaction

Stéphanie Carle, rédactrice en chef  
Revue *Pédagogie collégiale*

Colloque de l'ACPQ – MAI 2014  
Colloque de l'AQPC – JUIN 2014





# Objectifs de l'atelier



- Mieux connaître *Pédagogie collégiale*
- Distinguer l'article de pratique partagée et de vulgarisation scientifique
- S'outiller pour rédiger un article destiné à la revue *Pédagogie collégiale*



# Objectifs de l'atelier

- Mieux connaître *Pédagogie collégiale*
- Distinguer l'article de pratique partagée et de vulgarisation scientifique
- S'outiller pour rédiger un article destiné à la revue *Pédagogie collégiale*



# Présentation de *Pédagogie collégiale*

- Revue publiée en français par l'AQPC
- 3000 exemplaires – Quatre fois par année
- Deux comités de rédaction : un francophone et un anglophone
- Processus de production professionnel
- Neuf rubriques
- Revue professionnelle
- À la fois phare et reflet

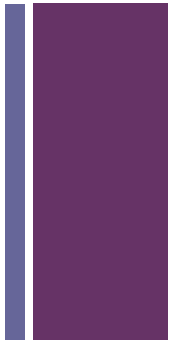


## Buts de la revue *Pédagogie collégiale*

- Soutenir l'insertion professionnelle
- Contribuer au développement d'une identité professionnelle
- Promouvoir et valoriser la recherche au collégial
- Favoriser la diffusion de pratiques pédagogiques et didactiques
- Stimuler l'établissement de liens entre théorie et pratique
- Contribuer à assurer une place à la pédagogie dans les débats publics qui concernent le collégial
- Offrir la possibilité d'exprimer des points de vue différents



# Les qualités recherchées dans les articles



- Pertinence (du texte, des tableaux, des sources)
- Exclusivité
- Actualité du thème
- Cohérence
- Rigueur
- Qualité de la rédaction
- Esprit d'ouverture
- Respect des personnes et des groupes



# Objectifs de l'atelier

- Mieux connaître *Pédagogie collégiale*
- **Distinguer l'article de pratique partagée et de vulgarisation scientifique**
- S'outiller pour rédiger un article destiné à la revue *Pédagogie collégiale*



# Deux rubriques différentes



- Pratique partagée
  - repose sur l'expérience
- Vulgarisation scientifique
  - repose sur des résultats de recherche





# Objectifs de l'atelier

- Mieux connaître *Pédagogie collégiale*
- Distinguer l'article de pratique partagée et de vulgarisation scientifique
- **S'outiller pour rédiger un article destiné à la revue *Pédagogie collégiale***



# Pourquoi écrire?

- Quelles sont les pratiques pédagogiques que vous pourriez partager?
- Pourquoi voulez-vous partager vos pratiques pédagogiques?
- Quels sont les résultats de recherche que vous pourriez partager?
- Pourquoi voulez-vous vulgariser vos résultats de recherche?

« L'érudition ne sert à rien si elle ne sert pas au plus grand nombre. »

(André Miquel, *L'Orient d'une vie*, Payot, 1990, p. 72)



# Pourquoi écrire?

## ■ Pour...

- Contribuer à la circulation des bonnes idées et des résultats de recherche visant à faire progresser les manières de faire
- Fournir des pistes de réflexion aux lecteurs
- Avoir un impact sur les pratiques pédagogiques

Pratique partagée

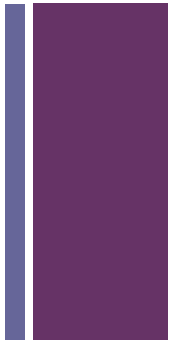
- Valoriser l'initiative et l'innovation
- Susciter l'échange sur ses pratiques pédagogiques

Vulgarisation scientifique

- Assurer la prise en compte des avancées de la recherche dans la pratique
- Assumer son devoir moral de chercheur
- Bonifier son propre dossier de chercheur



# Pour qui écrire?



- Les lecteurs de *Pédagogie collégiale*...
  - font partie de l'enseignement supérieur
  - sont majoritairement des professeurs du collégial, expérimentés ou en insertion professionnelle
  - sont aussi des professionnels, des cadres, des techniciens...
  - ne sont pas tous des chercheurs
  - ne sont pas tous des spécialistes de votre discipline ou de votre domaine de recherche
  - veulent comprendre vos propos



# Pour qui écrire?

## Pratique partagée

- Il faut adapter le contenu et le contenant à ces destinataires
  - Quels aspects de cette pratique peuvent les intéresser le plus?
  - Peuvent-ils récupérer des aspects de votre pratique pédagogique dans la leur?
  - La pratique est-elle applicable à plusieurs disciplines ou à plusieurs contextes?
  - Comprendront-ils tel mot ou tel passage ou est-ce trop collé à votre réalité locale?



# Pour qui écrire?

## Vulgarisation scientifique

- Il faut adapter le contenu et le contenant à ces destinataires
  - Quelle utilisation peuvent-ils faire de vos résultats?
  - Quels sont vos résultats de recherche qui peuvent les intéresser le plus?
  - Que connaissent-ils vraisemblablement déjà quant à votre sujet de recherche?
  - Quelles questions pourraient-ils se poser quant à votre sujet de recherche?
  - Comprendront-ils tel mot ou tel passage?



# Quoi écrire?

## Pratique partagée

- Une nouvelle manière d'utiliser un outil ou une méthode d'enseignement
- Des mesures développées pour favoriser la réussite
- Une expérience d'évaluation ou de correction
- Des moyens pour corriger la langue dans toutes les disciplines
- Ce qui se passe dans votre classe, dans votre bureau, dans vos rencontres départementales ou de service!



# Quoi écrire?

## Vulgarisation scientifique

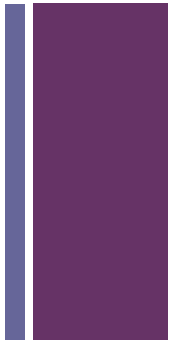


- Résultats de recherche...
  - Pédagogique
  - Didactique
  - Disciplinaire
  
- Recherche subventionnée ou non
  - PAREA, CCTT, PERT, PREP, projet interordres,...
  
- Thèse de doctorat ou mémoire de maitrise





# Comment écrire?



- Principales parties d'un article
  - Le titre
  - L'entrée en matière
  - La structure de l'article
  - Le traitement du contenu
  - La conclusion



# Le titre

- Bref
- Accrocheur
- Évocateur
- Provocateur
- Suscitant la curiosité
- Mi-sérieux, mi-humoristique
- Peut être accompagné d'un sous-titre plus sérieux ou plus éclairant ou plus directement lié au sujet de l'article



# Le titre

## ■ Pratique partagée :

- *Zut, j'ai renversé ma pédagogie!*
- *Mieux encadrer les étudiants pour soutenir la réussite*
- *L'apprentissage se fait par cœur?*

## ■ Recherche :

- *Optimiser les retombées des CCTT dans la formation collégiale*
- *Au-delà de la réussite scolaire : les étudiants comprennent-ils vraiment la chimie?*



# L'entrée en matière



- Prendre le lecteur où il est et l'amener où on veut
- Elle doit informer le lecteur sur le contenu de l'article, l'inciter à poursuivre sa lecture et piquer sa curiosité
- Deux exemples de techniques d'entrée en matière (sujet amené) :
  - Référence culturelle
  - Détail significatif



# Référence culturelle



- Plutôt conventionnel
- Expose des faits historiques ou culturels qui servent à introduire le sujet de l'article
- Exemples :
  - *Dans l'histoire, la censure a toujours fait l'objet de...*
  - *En 2006, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport a amorcé ses efforts pour changer le visage de l'enseignement de la science. Fondé sur des années de recherche en psychologie de l'enseignement et en sciences de l'apprentissage, le MELS instaure le programme de formation de l'école québécoise.*

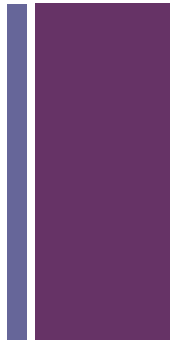


# Détail significatif

- Ouvrir sur un détail qu'on sait accrocheur
  - proverbe, phrase célèbre, pensée populaire, exemple, question, etc.
- Amener petit à petit le lecteur au sujet de l'article
- Mot d'ordre : laisser deviner
- Exemples :
  - *N'est-il pas vrai que le calcul vaut le travail?*
  - *J'en ai marre de me faire demander : « Avez-vous fini de corriger, Monsieur? »*
  - *Mes étudiants se présentent à leurs cours sans s'y être préparés. Voilà une phrase que je me suis souvent répétée. Et pourtant!*



# La structure de l'article



- Planifier une organisation de l'information : façon chronologique ou thématique
- Donner des repères structurels au lecteur : comment le texte progresse-t-il?
- Insérer des intertitres : vertèbres apparentes du texte
- Se limiter à une seule idée maitresse par paragraphe ou par blocs de paragraphes : mettre ensemble ce qui traite de la même chose...
- S'assurer que des liens logiques unissent les idées (ce qui fait qu'une idée vient après l'autre)
- S'assurer que les tableaux et les figures sont sobres, lisibles et nécessaires



# Traitement du contenu



- L'article capte et maintient l'intérêt du lecteur, sur la pratique ou les résultats présentés
- Être précis dans ce que l'on présente
- Mener la chasse à l'implicite
- Utiliser des phrases courtes et actives
- Éviter le paternalisme, le didactisme, le dogmatisme





# Traitement du contenu

## Pratique partagée

- Au premier plan : la pratique pédagogique, avec ses défis, ses écueils, ses retombées, ses perspectives, etc.
- Présenter la réalité locale, définir le vocabulaire lié à l'innovation
- L'article montre brièvement les sources d'inspiration ayant conduit à l'innovation (théorique, provenant de recherches, provenant de la pratique de collègues)
- La pratique est décrite clairement afin que les lecteurs puissent s'en inspirer et l'adapter à leur réalité



# Traitement du contenu

## Vulgarisation scientifique

- Principales caractéristiques de la vulgarisation scientifique
  - Ce n'est pas un « mini rapport » de recherche
  - La méthodologie y occupe peu de place, voire pas du tout
  - Elle met en lumière *certain*s résultats d'une recherche
  - Elle capte et maintient l'intérêt du lecteur, sur lequel elle est centrée



# Traitement du contenu

## Vulgarisation scientifique



- Expliquer ou définir les termes spécialisés ou leur donner du sens par des exemples et des analogies.
  - *Plusieurs riverains subissent les effets du frasil, ces petits cristaux qui composent les glaces de rivière et qui inondent leurs propriétés.*
- Donner des exemples qui ont du sens pour les lecteurs, qui rendent concret ce qui est abstrait.
  - *40 milliards de dollars équivaut à environ trois fois le budget annuel du ministère de l'Éducation.*
- Recourir à des analogies pour rapprocher ce qui est inconnu du lecteur de quelque chose qu'il connaît.
  - *Le cœur est comme une pompe.*
  - *L'eau de la rivière prend l'apparence d'une sloche.*



# La conclusion

- Garder en tête que la conclusion n'est pas un résumé de l'article
- Reprendre les idées traitées en établissant des liens pertinents entre elles.
- Insister sur les conséquences de la pratique pédagogique ou des résultats présentés et sur leurs suites
- Faire une boucle : revenir avec un élément du titre ou de l'entrée en matière, que ce soit en le nuancant ou en le renforçant ou en l'invalidant



## Et après? (1 de 2)

### ■ Finaliser votre texte

- Relire et réécrire, relire et réécrire, rel...
- Colorier le texte en fonction de chaque thème traité (un thème = une couleur), pour s'assurer d'avoir mis ensemble ce qui se rapproche (structure)
- Couper? Sans doute!
- Ajuster les références bibliographiques (pas trop nombreuses)
- Effectuer une correction linguistique
- Recourir à un lecteur-réacteur non initié ou dont le profil correspond à celui du lectorat visé pour recevoir ses commentaires



## Et après? (2 de 2)

- Envoyer son texte à la rédactrice en chef de *Pédagogie collégiale*
  - Paginer le document
  - Indiquer le nom des auteurs, leur titre professionnel, l'établissement auquel ils sont rattachés et leurs coordonnées
  - Ajouter une courte biographie professionnelle (80 à 100 mots)
  - Envoyer le texte en Word et, en même temps, une photo numérique des auteurs (haute résolution ou grand format)
  - S'attendre à des changements! (propositions du comité de rédaction, révision linguistique, espace disponible, etc.)
  - Remplir, signer et nous retourner la convention de publication



# Résumé de la démarche proposée

- Avant de soumettre un article
  - Choisir la pratique pédagogique ou des résultats à présenter
  - Identifier l'intention de communication
  - Adapter aux destinataires
  - Planifier le texte et sa forme
  - Écrire
  - Réécrire
  - Réviser



# Résumé de la démarche proposée

- Après avoir soumis un article
  - Recevoir avec ouverture les commentaires du comité de rédaction
  - Ne pas se décourager! 😊
  - Prendre en compte les commentaires du comité de rédaction (au besoin, poser des questions à la rédactrice en chef)
  - Réécrire son article
  - Retourner son article peaufiné à la rédactrice en chef

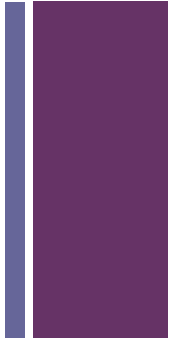


# + Pour en savoir plus à propos des normes de publication de la revue *Pédagogie collégiale*

- Consulter le site Internet de l'AQPC : [aqpc.qc.ca](http://aqpc.qc.ca)
- Communiquer avec Stéphanie Carle,  
rédactrice en chef de la revue : [revue@aqpc.qc.ca](mailto:revue@aqpc.qc.ca)



# La parole est à vous



- Avez-vous des commentaires ou des questions?



# Exemples d'articles

## ■ Pratique partagée

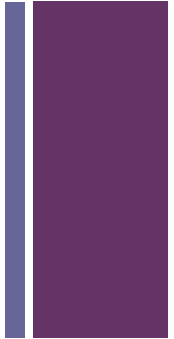
- BÉLANGER, Dave. « Un exemple appliqué de classe inversée », *Pédagogie collégiale*, volume 27, numéro 1, Automne 2013, p. 9-13.
- DUFOUR, Jean-Didier et Hélène TESSIER. « Questions et consignes de travaux, matière à développement », *Pédagogie collégiale*, volume 25, numéro 3, Printemps 2012, p. 14-19.
- MALTAIS, Carolyne et Christian MORIN. « Mieux encadrer les étudiants pour soutenir la réussite », *Pédagogie collégiale*, volume 26, numéro 3, Printemps 2013, p. 25-28.

## ■ Vulgarisation scientifique

- CHARLES Elizabeth S., Nathaniel LASRY et Chris WHITTAKER. « L'adoption d'environnements sociotechnologiques comme moteur de changement pédagogique », *Pédagogie collégiale*, volume 26, numéro 3, Printemps 2013, p. 4-11.
- KINGSBURY, Fanny et Jean-Yves TREMBLAY. « Les tensions qui entravent l'évaluation de la langue », *Pédagogie collégiale*, volume 22, numéro 3, Printemps 2009, p. 38-44.
- ROBERGE, Julie. « Corriger des productions écrites. Qu'est-ce qui profite le plus aux étudiants? », *Pédagogie collégiale*, volume 23, numéro 1, Automne 2009, p. 27-34.



Merci!



- Christian, Julie et Stéphanie

<http://www.aqpc.qc.ca/consulter-les-articles>

[revue@aqpc.qc.ca](mailto:revue@aqpc.qc.ca)